

**Dodatok č. 4**  
**k Zmluve o spolupráci**  
**pri používaní a prevádzke knižnično-informačného systému Virtua**  
**a spolupráci na projekte K1S3G uzavretej dňa 17.decembra 2007**

uzavretý medzi:

**1. Slovenská národná knižnica**

so sídlom: Námestie J. C. Hronského 1, 036 01 Martin  
štátna rozpočtová organizácia  
zast.: Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka  
IČO: 36138517  
DIČ: 2021537199  
Bankové spojenie: 7000071804/8180 Štátna pokladnica  
Č. účtu vo formáte IBAN: SK 608180 000000 7000071804

(ďalej len „koordinátor projektu“ alebo „SNK“ )

a

**2. Trnavský samosprávny kraj**

so sídlom: Starohájska 10, 917 00 Trnava  
zast.: Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda  
IČO: 37 836 901  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. účtu vo formáte IBAN: SK18 8180 0000 0070 0050 1106

(ďalej len „zriaďovateľ účastníka projektu“)

a

**3. Žitnoostrovná knižnica Dunajská Streda**

so sídlom: Korzo Bélu Bartóka 788/1, 929 01 Dunajská Streda  
zast.: Mgr. Lýdia Tóthová, riaditeľka  
IČO: 36088323  
DIČ: 2021449386  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica 7000491905/8180  
Č. účtu vo formáte IBAN: SK28 8180 0000 0070 0049 1905

(ďalej len „účastník projektu“)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

## Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že sa ruší doterajšie znenie **Článku V.** Zmluvy o spolupráci pri používaní a prevádzke knižnično-informačného systému Virtua a spolupráci na projekte KIS3G uzavretej dňa 17.12.2007 (ďalej len „zmluva o spolupráci“) a nahrádza sa nasledujúcim znením:

### V. Náklady

1. Účastník projektu súhlasí, že všetky náklady svojich zamestnancov spojené s účasťou zamestnancov na školeniach a iných stretnutiach konaných v súvislosti s prevádzkou spoločného knižničného softvéru hradí z vlastných zdrojov.

2. Náklady na hardvér, lokálnu sieť, spotrebný materiál a pripojenie na internet hradí účastník projektu z vlastných zdrojov. Účastník projektu sa podieľa na spolufinancovaní nákladov za spoločný softvér formou platby – refakturácie – za používanie softvéru a ostatných súvisiacich prevádzkových nákladov v zmluvne dohodnutom rozsahu.

3. V prípade pridelenia prostriedkov MK SR na prevádzku KIS3G formou rozpočtového opatrenia v príslušnom rozpočtovom roku nebude SNK fakturovať náklady organizáciám, ktoré sú v riadiacej pôsobnosti MK SR. Pokiaľ bude rozpočtové opatrenie doručené SNK v neskorších termínoch príslušného roku a refaktúracia už bude zrealizovaná, budú finančné prostriedky bezodkladne vrátené na účet účastníka projektu.

V prípade, že SNK na príslušný rozpočtový rok prostriedky **pridelené nebudú**, bude účastník projektu **hradiť náklady**.

Ku dňu podpísania tohto dodatku má SNK uzavretú servisnú zmluvu, súvisiacu s prevádzkou knižničného – informačného systému (softvéru) VIRTUA:

VTLS Virginia USA servisná zmluva o prevádzke softvéru **na obdobie od 1.7.2014 do 30.6.2015: 150 515,10 USD (V tomto období sa zvýšil počet celkových klientov z 512 na 612)**

Výška fakturovanej platby účastníka projektu je nasledovná:

Ročná platba SNK za servis softvéru 150 515,10 USD : 612 celkových klientov = 245,94 USD / na 1 klienta.

Pre účastníka projektu v počte 4 klienti je ročná platba: 245,94 USD x 4 klienti = **983,76 USD.**

Refaktúracia bude uskutočnená v eurách. Pri prepočte USD na eurá bude použitý referenčný výmenný kurz určený a publikovaný Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu - t. j. ku dňu realizácie úhrady faktúry použitý Štátnou pokladnicou.

Platby budú fakturované spoločnosťou VTLS štvrťročne (v zmysle platnej servisnej zmluvy, so začiatkom účtovania k prvému dňu nasledujúceho mesiaca po ukončení implementácie).

4. Koordinátor projektu bude vyhotovovať faktúry účastníkovi projektu nasledovne:

- za I., II, III. kalendárny štvrťrok budú vyhotovené refaktúracie do 10 dní od zistenia výšky kurzu NBS v skutočnej výške,
- za IV. kalendárny štvrťrok bude vyhotovená zálohová faktúra v mesiaci november na základe kurzu NBS dňa 1.11. daného roku.

Zálohová faktúra bude bezodkladne vyúčtovaná – najneskôr do 31.12. daného roku.

Lehota splatnosti faktúr je 14 dní.

5. Pri zmene výšky platieb dodávateľom služieb budú tieto premietnuté do zmluvy medzi SNK a účastníkom projektu formou dodatku.“

## II.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento dodatok je v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaný v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a dávajú výslovný súhlas na jeho zverejnenie v plnom rozsahu.

2. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy o spolupráci a nadobúda platnosť v deň podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

3. Ostatné ustanovenia zmluvy o spolupráci nedotknuté týmto dodatkom zostávajú nezmenené v platnosti.

4. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom koordinátor projektu obdrží dva rovnopisy, účastník projektu jeden rovnopis a zriaďovateľ účastníka projektu jeden rovnopis.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok bol uzavretý slobodne, vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných okolností, riadne sa s ním oboznámili, porozumeli jeho obsahu, na základe čoho pripájajú svoj podpis.

V Martine, dňa: 25. NOV 2014

Za koordinátora projektu:

**Ing. Katarína Krištofová, PhD.**  
generálna riaditeľka SNK

V Trnave, dňa: 19.11.2014

Za zriaďovateľa účastníka projektu:

**Ing. Tibor Mikuš, PhD.**  
predseda Trnavského samosprávneho kraja

V Dunajskej Strede, dňa: 18.12.2014

Za účastníka projektu:

**Mgr. Lýdia Tóthová**  
riaditeľ

